



SWEDISH  
STANDARDS  
INSTITUTE

**SVENSK STANDARD**  
**SS-EN 12408:2004**

Fastställt 2004-11-26

Utgåva 1

**Linbaneanläggningar – Säkerhetsregler för  
linbaneanläggningar för persontransport –  
Kvalitetssäkring**

**Safety requirements for cableway installations  
designed to carry persons – Quality assurance**

ICS 03.120.10; 45.100

Språk: engelska

Publicerad: januari 2005

Europastandarden EN 12408:2004 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 12408:2004.

The European Standard EN 12408:2004 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 12408:2004.

---

Uppllysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna upplysningar** om svensk och utländsk standard.

*Postadress:* SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM  
*Telefon:* 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11  
*E-post:* [sis.sales@sis.se](mailto:sis.sales@sis.se). *Internet:* [www.sis.se](http://www.sis.se)

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 12408**

October 2004

ICS 03.120.10; 45.100

English version

## Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Quality assurance

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes - Assurance de la qualité

Sicherheitsanforderungen für Seilbahnen für den Personenverkehr - Qualitätssicherung

This European Standard was approved by CEN on 23 August 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

**EN 12408:2004 (E)**

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....		<b>3</b>
<b>1</b>	<b>Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Normative references</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Requirements for quality assurance systems</b> .....	<b>7</b>
<b>4.1</b>	<b>Product identification and traceability</b> .....	<b>7</b>
<b>4.2</b>	<b>Control of the production, installation and customer service processes</b> .....	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Additional requirements</b> .....	<b>7</b>
<b>5.1</b>	<b>General</b> .....	<b>7</b>
<b>5.2</b>	<b>Organizational information</b> .....	<b>8</b>
<b>5.3</b>	<b>Pre-operation inspection</b> .....	<b>8</b>
<b>5.4</b>	<b>Control of non-conforming products</b> .....	<b>8</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>9</b>

## Foreword

This document (EN 12408:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 242 “Safety requirements for passenger transportation by rope”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2005.

This document contains a bibliography.

This document forms part of the standards programme approved by the CEN Technical Board on safety requirements for cableway installations designed to carry persons. This programme comprises the following standards:

- 1) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Terminology.
- 2) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — General requirements.
- 3) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Calculations.
- 4) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes.
- 5) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Tensioning devices.
- 6) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Drive systems and other mechanical equipment.
- 7) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Carriers.
- 8) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Electrical equipment other than for drive systems.
- 9) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Civil engineering works.
- 10) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Pre-commissioning inspection, maintenance and operational inspection and checks.
- 11) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Recovery and evacuation.
- 12) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Operation.
- 13) Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Quality assurance.

Together these form a series of standards regarding design, production, maintenance and operation of cableway installations designed to carry persons.

In respect of ski-tows, the drafting of this document has been guided by the works of the International Organisation for transportation by rope (OITAF).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania,

**EN 12408:2004 (E)**

Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.